



Sanctions program: Nordkorea: Verordnung vom 18. Mai 2016 über Massnahmen gegenüber der Demokratischen Volksrepublik Korea (SR 946.231.127.6), Anhänge 1 und 6
Origin: UN **Sanctions:** Art. 2 Abs. 1 (Ein- und Durchreiseverbot) und Art. 9 Abs. 1 (Finanzsanktionen)
Sanctions program: Corée du Nord: Ordonnance du 18 mai 2016 instituant des mesures à l'encontre de la République populaire démocratique de Corée (RS 946.231.127.6), annexes 1 et 6 **Origin:** UN **Sanctions:** art. 2, al. 1 (Interdiction de séjour et de transit) et art. 9, al. 1 (Sanctions financières)
Sanctions program: Corea del Nord: Ordinanza del 18 maggio 2016 che istituisce provvedimenti nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea (RS 946.231.127.6), allegati 1 et 6 **Origin:** UN **Sanctions:** art. 2 cpv. 1 (Divieto di entrata e di transito) e art. 9 cpv. 1 (Sanzioni finanziarie)

Amended

Individuals

SSID: 150-33782 **Name:** Choe Song Il

Identification document: a) Passport No. 472320665, DPR Korea, Expiry date: 26 Sep 2017 b) Passport No. 563120356, DPR Korea

Justification: Tanchon Commercial Bank ~~Representative in Vietnam~~ Representative. **Other information:** Served as the Tanchon Commercial Bank representative in Vietnam.

Modifications: Listed on 4 Mar 2016, amended on 1 Jun 2017

SSID: 150-33802 **Name:** Jang Yong Son

DOB: 20 Feb 1957 **Nationality:** DPR Korea

Justification: Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) ~~Representative in Iran~~ Representative. **Other information:** Served as the KOMID representative in Iran.

Modifications: Listed on 4 Mar 2016, amended on 1 Jun 2017

SSID: 150-33829 **Name:** Kim Jung Jong

DOB: 7 Nov 1966 **Good quality a.k.a.:** Kim Chung Chong **Nationality:** DPR Korea

Identification document: a) Passport No. 199421147, DPR Korea, Expiry date: 29 Dec 2014 b) Passport No. 381110042, DPR Korea, Expiry date: 25 Jan 2016 c) Passport No. 563210184, DPR Korea, Expiry date: 18 Jun 2018

Justification: Tanchon Commercial Bank ~~Representative in Vietnam~~ Representative. **Other information:** Served as the Tanchon Commercial Bank representative in Vietnam.

Modifications: Listed on 4 Mar 2016, amended on 1 Jun 2017

SSID: 150-33855 **Name:** Kim Yong Chol

DOB: 18 Feb 1962 **Nationality:** DPR Korea

Justification: KOMID ~~Representative in Iran~~ Representative. **Other information:** Served as the KOMID representative in Iran. **Modifications:** Listed on 4 Mar 2016, amended on 1 Jun 2017

2017